

## Helladius (IV d.C.), *Chrestomathiae ap. Phot. Bibl. 532b10*

**Autor citado:** Callimachus (IV/III a.C.), *Incerta sedes* fr. 500.1 Pf.

¿Se menciona en el texto el origen de la cita? Sí

¿Se cita a través de una fuente intermedia también mencionada? No

¿Se puede identificar por otros medios? Sí (Véase apartado de menciones paralelas)

¿Cómo es la adscripción? Correcta

**Tipo de cita:** Literal

**Giro con el que se introduce la cita:**

Καλλίμαχος ... εἶπε

**Texto de la cita:**

καὶ τὸ φοιτᾶζειν δὲ Καλλίμαχος παραλόγως εἶπε

φοιτίζειν, φάμενος, ἀγαθοὶ πολλάκις ἤϊθειοι

**Traducción de la cita:**

Y que Calímaco también utilizó φοιτᾶζειν de manera irregular, cuando decía que:

“Los jóvenes nobles a menudo frecuentan”

**Motivo de la cita:**

Debido al fragmentario estado en el que se ha transmitido la obra de Heladio, desconocemos el contexto general en el que se insertaba esta cita. No obstante, parece que estaba relacionado con los errores gramaticales, pues en el pasaje inmediatamente anterior, Heladio también destaca otro supuesto error gramatical de Calímaco (véase *ad Phot. Bibl. 532b9*).

**Menciones paralelas en autores posteriores:**

**1. Etymologicum Genuinum AB (IX d.C.) cf. EM p. 63,32**

**SEMEJANZAS Y DIFERENCIAS:** El etimológico transmite el fragmento de Calímaco (con un verso más que Heladio) a propósito de la forma φοιτίζω:

ἀλίστος ... παρὰ τὸ λιάζω (ἀλιάζω A) ... ἢ παρὰ τὸ ἀλῶ ῥῆμα ... γίνεται ἀλίζω, ὡς φοιτῶ φοιτίζω. Καλλίμαχος (fr. 500 Pf.) 'φοιτίζειν ἀγαθοὶ πολλάκις θεοὶ εἰς ὄρους ἐθέλουσιν' (Καλλ.-ἐθέλουσιν om. B, εἰς-ἐθ. om. EM) . ἀλίζω οὖν καὶ καθ' ὑπέρθεσιν λιάζω, λιαστός, καὶ ἀλιαστός, οὕτως Ὀρίων (p. 26,11 Sturz).

"ἀλάστος de λιάζω o del verbo ἀλῶ viene ἀλίζω, como de φοιτῶ φοιτίζω. Calímaco 'Los nombres dioses a menudo quieren frecuentar los coloquios' (fr. 500 Pf.). Así pues, ἀλίζω por transposición también da λιάζω, λιαστός, y ἀλιαστός, así Orión.

Tanto en Heladio como en el etimológico el fragmento de Calímaco es transmitido por la misma razón, esto es, el verbo φοιτάζειν, pero mientras que en el etimológico se cita como un ejemplo válido del uso del verbo, Heladio censura su utilización. A pesar de esta divergencia de opiniones, dado que son las únicas fuentes que transmiten el fragmento del poeta alejandrino, parece que debieron de tener una fuente común.

**RELACIÓN CON EL AUTOR:** Comparten fuente indirecta.

### **Comentario:**

De acuerdo con Heladio, la forma esperable derivada de un verbo en -άω, como φοιτάω, sería φοιτάζω y no φοιτίζω como emplea Calímaco. No obstante, la forma censurada por Heladio parece ser la correcta, pues también aparece en *hHom.* 26.8 y A.R. 3.54, mientras que φοιτάζω es un hápax.

La noticia de Heladio parece relacionada con el gramático del s. I a.C. Filóxeno, quien en su obra *Περὶ μονοσυλλάβων ὀημάτων* ya mencionó la relación existente entre στάω y στίζω (fr. 21 Th.; sobre la relación del texto de Heladio con Filóxeno, véase Theodoridis 1976: 68). Ahora bien, parece que Heladio reformuló su interpretación sobre este tipo de verbos derivados de presentes en -άω, no sabemos si siguiendo una doctrina propia o la de otro gramático, que no conservamos.

### **Conclusiones:**

Aunque el fragmento ha sido transmitido de manera más completa por los etimológicos (véase Paral.), Heladio ofrece una lectura diferente, más acertada (véase Pfeiffer 1949: 369 ad Call. fr. 500):

φοιτίζων ἀγαθοὶ πολλάκις θεοὶ (etimológicos)  
φοιτίζειν ἀγαθοὶ πολλάκις ἡίθεοι (Heladio)

### **Bibliografía:**

Pfeiffer, R. (1949), *Callimachus*, vol. 1, Oxford.  
Theodoridis, Ch. (1976), *Die Fragmente des Grammatikers Philoxenos*, Berlín-Nueva York.

### **Firma:**

Javier Verdejo Manchado  
Universidad de Oviedo, 22 de diciembre del 2021